Historical soundscapes
Núm. 2021
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.10395031

The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (1690)

Ruiz Jiménez, Juan
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 14-11-2021; Modified: 28-11-2021

Cómo citar este artículo / Citation:

Ruiz Jiménez, J. (2021). The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (1690). Historical soundscapes, Núm. 7, art. 125, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10395031.

Abstract

The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (Cádiz, 1690).

Keywords

theatre performance; women and musical networks project ; Bartolomé de Robles (actor, copyist); Manuel Garcés (actor); José Garcés (actor); Pablo de Córdoba (actor); Juan Agustín (actor); Manuela de Escamilla [Vázquez] (actress, singer, instrumentalist, company director); María de Narváez (actress); María Aguado (actress); Marcos Garcés (actor); Antonio de Escamilla [Vázquez] (company director, actor, singer, dancer); Miguel de Escamilla (actor); Alonso de Olmedo (actor); Bernardo de Resa (cloak attendant)

Título

La compañía teatral de Manuela de Escamilla en el Corral de Comedias de Medina Sidonia (1690)

Resumen

La compañía teatral de Manuela de Escamilla en el Corral de Comedias de Medina Sidonia (Cádiz, 1690).

Palabras clave

representación teatral; proyecto mujeres y redes musicales; Bartolomé de Robles (actor, copista); Manuel Garcés (actor); José Garcés (actor); Pablo de Córdoba (actor); Juan Agustín (actor); Manuela de Escamilla [Vázquez] (actriz, cantante, tañedora, autora de comedias); María de Narváez (actriz); María Aguado (actriz); Marcos Garcés (actor); Antonio de Escamilla [Vázquez] (autor de comedias, actor, cantante, bailarín); Miguel de Escamilla (actor); Alonso de Olmedo (actor); Bernardo de Resa (guardarropa)

La copia que Bartolomé de Robles escribió para Manuela de Escamilla de La gran comedia de Pedro de Urdemalas, conservada en la Biblioteca Nacional de España, atribuida a Juan Bautista Diamante (y de otra letra en la portada a Iván Pérez de Montabán), presenta distintas anotaciones que permiten conocer algunas de las representaciones que la compañía de Escamilla hizo de esta obra en distintos lugares. El apunte que da cuenta del copista precisa: “la trasladó Bartolomé de Robles para la señora Manuela de Escamilla que la estrenó”.

Las actuaciones de la compañía referidas a la ciudad de Cádiz, fechadas en 1690, ya se han visto en otro artículo [http://www.historicalsoundscapes.com/evento/1322/cadiz/es], por lo que en este nos ocuparemos de aquella que sitúa a Manuela de Escamilla en Medina Sidonia (Cádiz):

* fol. 25r. En el mismo folio en el que se encuentra la anotación “soy de Antonio de Escamilla. Cádiz a 3 de septiembre 1690”, en la parte inferior, se escribió: “En Medina Sidonia se hizo y hubo de entrada 619 reales” (ver recurso).

Medina Sidonia era una de las poblaciones pertenecientes al ducado homónimo, lugar en el que los duques tenían una de sus fortalezas, de la que solo quedan algunos restos y la famosa Torre de doña Blanca. El paso de la compañía teatral de Manuela de Escamilla por esta localidad se enmarca, probablemente, en el itinerario que siguieron desde Cádiz a Jerez de la Frontera, lugar este último en el que se encontraban en diciembre de 1690, dispuestos para representar en su Corral de Comedias hasta la cuaresma de 1691.

El Corral de Comedias de Medina Sidonia estaba ubicado al pie del cerro que preside el castillo, en la planta baja de un granero que tenían los duques, como se señala en los planos del siglo XVIII que se han conservado: “Plan del corral en que se hasen las comedias y cañón que está bajo el granero que el duque, mi señor, tiene en su ciudad de Medina Sidonia” (ver recurso). Este lugar es conocido hoy como las Caballerizas del Duque y sus restos fueron restaurados en 1995 (ver recurso).

Lógicamente, la composición de la compañía, salvo algún pequeño cambio, debía ser la misma que en las representaciones dadas en la ciudad de Cádiz:

- Manuel Garcés, primer papel.

- José Garcés, segundo papel.

- Pablo de Córdoba, tercer papel.

- Juan Agustín, cuarto papel.

- Manuela de Escamilla, primera dama.

- María de Narváez, segunda dama.

- María Navarrete, tercera dama.

- María Aguado, cuarta dama.

- Marcos Garcés, papel de barbas.

- Antonio de Escamilla, gracioso.

- Miguel de Escamilla, segundo gracioso.

- Alonso de Olmedo, papel de por medio.

- Bernardo de Resa, guardarropa.

Ruiz Jiménez, J. (2021). The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (1690). Historical soundscapes, Núm. 7, art. 125, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10395031.

En la obra que representaron, La gran comedia de Pedro de Urdemalas, se recogen, entre los personajes: “músicos y acompañamiento”. En el texto encontramos las siguientes acotaciones teatrales relacionadas con la música:

* En la primera jornada (fol. 17rv): “–Canta Liseta dentro– Quiero y no saben que quiero y solo sé que me muero”.

* En la segunda jornada, hay tres escenas musicales (fols. 35rv, 38v-39r, 42v-43r): La primera a cargo de unos gitanos, en la que suenan “dentro sonajas y pandero” y cantan, al tiempo que bailan: “bailan las gitanillas y los gitanos, cuenta con el dinero mientras bailamos”. Acotación: “Sale Liseta [y] Lucrecia de gitanos y otras de gitanas, y músico”. Cantan: “Que suelen los gitanos…”.

* En la tercera jornada (fols. 65v-66v, 67r: “–Canta Lucrecia–: “Y pues viene mi pasión…”; “–Canta Liseta–: “Cuando a vuestra puerta llame…”; “–Canta Liseta–: “Y ya que por relación…”; “–Lucrecia canta–: “Alegre de Pedro…” ; “–Liseta canta–: “Alegre de Pedro…”; –Las dos– “Alegre de Pedro…”

Las actrices que cantaron en estas representaciones fueron Manuela de Escamilla, en el papel de Lucrecia (adjudicado a la primera dama en la copia realizada para la compañía de Escamilla), y María Navarrete, en el papel de Liseta (asignado a la tercera dama).

Se desconoce quién estaba al cargo de la gestión del Corral de Comedias de Medina Sidonia, como hemos visto, situado en un edificio propiedad del duque. De la anotación a la que he hecho alusión, en la que se explicita “hubo de entrada 619 reales”, parece deducirse que, al menos esta representación, estuvo abierta al público mediante el pago del billete correspondiente.

Nota 1: Bartolomé de Robles era hijo de Juan Luis de Robles y de Ana de Escamilla.

Nota 2: Leyenda del “Plan del corral en que se hasen las comedias y cañón que está bajo el granero que el duque, mi señor, tiene en su ciudad de Medina Sidonia” (ver recurso).

1. Entrada al Corral de las Comedias por la calle de las Comedias.

2. Sitio en que se pone el theatro para las comedias.

3. Corral de las Comedias.

4. Torresilla en el Corral de las Comedias.

Source

Biblioteca Nacional de España, mss. 16.420.

Bibliography

María del Rosario Leal Bonmati, “«El corral en que se hacen las comedias que el Duque, mi señor, tiene en su ciudad de Medina Sidonia» una aproximación”, en Dramaturgos y espacios teatrales andaluces de los siglos XVI-XVII: actas de las XXVI Jornadas de Teatro del Siglo de Oro. Almería: Instituto de Estudios Almerienses, 2011, 355-370.

https://manos.net/manuscripts/bne/16-420-pedro-de-urdemalas.

Copyright: © 2021. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Ruiz Jiménez, J. (2021). The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (1690). Historical soundscapes, Núm. 7, art. 125, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10395031.

Resources

Space occupied by the Corral de Comedias of the Duke of Medina Sidonia

Plan of the Corral de Comedias of the Duke of Medina Sidonia

External link

Annotation in the manuscript of La gran comedia de Pedro de Urdemalas (fol. 25r)

External link

https://www.youtube.com/embed/_UKTwSeexS0

Solo es querer. Juan Hidalgo

Ruiz Jiménez, J. (2021). The theatrical company of Manuela de Escamilla in the Corral de Comedias in Medina Sidonia (1690). Historical soundscapes, Núm. 7, art. 125, 4 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.10395031.